## CZECHIA 2024

### Vratislav Maňák



### Der Tod der alten Jungfrau

 $(deutsche \, \ddot{U}bersetzung \, von \, Lena \, Dorn, \, Karl \, Rauch, \, 2023)$ 

SAMSTAG 19. OKTOBER UM 16 UHR Haus des Buches Braubachstraße 16 60311 Frankfurt am Main

Lesung mit Vratislav Maňák Moderation: Hadwiga Fertsch-Röver Deutsche Stimme: Stephan Wolf-Schönburg











# CZECHIA 2024

# Der Tod der alten Jungfrau

Die Jungfrau Maria ist in Warschau gestorben, in Persien sind den Karawanen die Tore verschlossen worden, der Vollmond hat den Hasen seinen Mantel geliehen, und ein Zauberer hat sein Krächzen über der Stadt Prag erklingen lassen. In Vratislav Maňáks Erzählungen verschwimmen die Grenzen zwischen Gestern und Heute, und plötzlich merken wir, dass es um sehr gegenwärtige Themen geht. In seinen wunderbar märchenhaften Geschichten nimmt er uns mit auf die Suche nach dem, was von den Mythen noch übrig ist.

### Vratislav Maňák

ein tschechischer Schriftsteller, der bereits für den EU-Literaturpreis nominiert wurde. Er arbeitet als Journalist und lehrt Journalismus an der Karlsuniversität in Prag.

### Lena Dorn

hat Slawistik und Geschichte studiert und arbeitet als Wissenschaftlerin, Übersetzerin, Autorin und Kuratorin. Sie lebt in Berlin und übersetzt Kinderbücher, Sachtexte, Lyrik und Prosa aus dem Tschechischen und Slowakischen. 2021 wurde sie mit dem Sonderpreis Neue Talente des Deutschen Jugendliteraturpreises ausgezeichnet.





#### EIN GAY IN MITTELEUROPA / VRATISLAV MAŇÁK UND MARTIN KRAFL

Gespräch über das Leben der LGBT+ Community und die Literatur, die sie beeinflusst. Die Beziehung zwischen dem Individuum und der Gesellschaft im neurotischen Kulturraum zwischen Main, Moldau und Donau.

Die Veranstaltung findet am Samstag, den 19. Oktober um 11:00 Uhr direkt am Tschechischen Nationalstand (4.1 D76) statt.